



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet SSTT Services d'architecture et d'ingénierie	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP938-212564/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client 20212564	Date 2021-12-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FE-178-80481	
File No. - N° de dossier fe178.EP938-212564	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-01-12 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matende, Robinah	Buyer Id - Id de l'acheteur fe178
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-8472 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PSPC PARLIAMENTARY PRECINCT BRANCH DIRECTION GENERALE DE LA CITE O CONNOR ST OTTAWA-ON K1A 0R5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION 008

Cette modification a pour but de répondre aux questions suivantes, et faire des modifications à la DDP.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q121	<p>La section 1.1 – Objet du contrat de l'annexe H – Énoncé de projet indique : « TPSGC retiendra les services de plusieurs entreprises, sélectionnées au moyen d'appels d'offres, qui fourniront des services d'ingénierie géotechnique et environnementale et des services de santé et de sécurité au travail (dans l'énoncé de projet, ils seront dénommés les "experts-conseils en géotechnique, environnement et santé et sécurité au travail", ECGESST). TPSGC sollicitera également des services d'arpentage et des services de conception et de construction liés aux travaux de préconstruction. Tout au long du contrat, l'expert-conseil et tous les membres de l'équipe de conception devront coordonner leurs services avec ceux des ECGESST, des autres experts-conseils et entrepreneurs en conception, et de l'arpenteur-géomètre. »</p> <p>De plus, on précise, à la Section 7.3 – ECGESST, arpenteurs et autres experts-conseils et entrepreneurs de TPSGC de l'Annexe H, ce qui suit : « TPSGC retiendra les services d'un cabinet d'ingénieurs en géotechnique et en environnement, d'un service d'arpenteurs et d'autres experts-conseils et entrepreneurs en conception qui fourniront les services requis ne relevant pas du mandat de l'expert-conseil en matière de conception. L'expert-conseil et le DT devront assurer la coordination et l'intégration des constats et des exigences des experts-conseils de TPSGC à toutes les étapes du projet. »</p> <p>Ces deux énoncés semblent indiquer que la portée des travaux des équipes de conception n'englobe pas les services environnementaux.</p> <p>Toutefois, les taux horaires exigés pour les ingénieurs en environnement figurent dans le tableau B relatif aux autres services additionnels figurant dans le formulaire de proposition de prix de l'Annexe C.</p> <p>TPSGC peut-il confirmer l'intention d'intégrer des ingénieurs en environnement dans l'équipe de conception?</p>
R121	<p>Les services en génie environnemental sont au-delà de la portée des travaux de l'équipe de conception. Veuillez-vous reporter aux modifications apportées au Tableau B de l'annexe C</p>
Q122	<p>Dans la sous-section « 1.4.1 Aperçu », il est mentionné que « les services de l'expert-conseil comprendront ceux d'un expert-conseil spécialisé dans la mise en service des installations de laboratoire, et qui n'aura pas de responsabilités concernant les systèmes de construction ». Nous ne voyons pas ce professionnel dans le tableau B. Pouvez-vous clarifier?</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R122	Les services de mise en service seront remboursés conformément à l'accord sur les honoraires fixes. Pour les services supplémentaires, un spécialiste de la mise en service a été ajouté au tableau B de l'annexe C. Veuillez-vous référer aux modifications apportées au tableau B de la DP ci-dessous
Q123	Le Canada pourrait-il définir ce qui est requis pour le spécialiste de la modélisation de la hotte et les renseignements que TPSGC entend tirer de son analyse ?
R123	Veuillez référer à la modification de la demande de propositions ci-dessous, qui retire le spécialiste de la modélisation des hottes du tableau B de l'annexe C
Q124	Veuillez fournir un tableau des taux horaires mis à jour qui nous permette de fournir des taux distincts pour le modélisateur d'énergie et le modélisateur du débit d'air/zonal.
R124	Voir l'annexe C modifiée ci-après
Q125	MODALITÉS DE PAIEMENT – CALCUL DES HONORAIRES Dans l'annexe C – Formulaire de proposition de prix, la somme forfaitaire est attribuée à chaque élément du service de conception. Ce dernier constitue à son tour la base du paiement. Toutefois, si les pourcentages alloués dans le document de tarification ne reflètent pas, de l'avis du proposant, la charge de travail prévue pour chaque élément, ils peuvent ne pas refléter le niveau d'effort déployé, ce qui entraîne un sous-recouvrement ou un sur recouvrement des coûts dans un élément de service particulier. SPAC serait-il disposé à permettre aux proposants de modifier les pourcentages indiqués?
R125	Non
Q126	Voir la question 18 de l'amendement 005 Le point 7.3 de l'annexe H explique que le Canada retiendra les services d'une société d'ingénierie géotechnique et environnementale. Si le Canada s'en charge, quelle est la portée attendue du soumissionnaire en termes de services d'ingénierie environnementale? Pour plus de clarté, ce rôle peut-il être retiré du formulaire de proposition de prix?
R126	Remarque : la réponse à cette question est révisée comme suit : Les services d'ingénierie géotechnique ont été supprimés de l'annexe C (demande de propositions en français) dans la modification 002, car ils ne font pas partie de la portée du travail de l'expert-conseil principal. Veuillez consulter l'annexe C mise à jour ci-après. La firme d'ingénierie géotechnique et environnementale actuellement engagée par le Canada effectue l'analyse de base des conditions existantes. Au besoin, elle sera disponible pour assurer la coordination afin de répondre aux questions sur les rapports qu'elle a produits

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

SOMMAIRE DES MODIFICATIONS

Se référer : Tableau (b) de l'annexe C

SUPPRIMER : Ingénieur en environnement comme indiqué ci-dessous :

Ingénieur en environnement	Ingénieure principal	\$
	Ingénieure intermédiaire	\$
	Ingénieure junior	\$

SUPPRIMER : Spécialiste des hottes comme indiqué ci-dessous :

Spécialiste de la modélisation du débit d'air évacué des hottes fermées à tirage forcé	Spécialiste principal en modélisation	\$
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	\$

INSÉRER : Spécialiste de la mise en service de laboratoire

Spécialiste de la mise en service de laboratoires	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$

SUPPRIMER : Spécialiste de la modélisation des flux d'air, de la modélisation de zones et de la modélisation de l'énergie

Spécialiste de la modélisation des flux d'air, de la modélisation de zones et de la modélisation de l'énergie	Spécialiste principal en modélisation	\$
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	\$

INSÉRER : Spécialiste de la modélisation des flux d'air et de la modélisation de zones

Spécialiste de la modélisation des flux d'air et de la modélisation de zones	Spécialiste principal en modélisation	\$
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	\$

INSÉRER : Spécialiste de l'énergie

Spécialiste de l'énergie	Spécialiste principal en modélisation	\$
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	008	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

2. MODIFICATION À LA DDP:

Les modifications suivantes sont applicables immédiatement : **SUPPRIMER l'annexe C en entier et la REMPLACER par ce qui suit :**

ANNEXE C – FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

LES PROPOSANTS NE DOIVENT PAS MODIFIER LE PRÉSENT FORMULAIRE

Titre du projet :

Nom du proposant :

Les éléments suivants feront partie intégrante du processus d'évaluation :

PARTICULARITÉS DE L'ENTENTE

MODALITÉS DE PAIEMENT – CALCUL DES HONORAIRES

SERVICES REQUIS

Honoraires fixes (R1230D (2018-06-21), CG 5 - Modalité de paiement– Services d'architecture et/ou de génie) payable à l'expert-conseil pour les services seront conformes aux honoraires suivants. Les honoraires fixes couvrent tous les services (et les coûts associés) requis et définis dans l'Annexe G - Énoncé du projet, sauf indication contraire dans la section débours ci-dessous.

Tableau A

TOTAL DES HONORAIRES FIXES POUR LES SERVICES REQUIS	\$
Services Requis	Valeur en % pour les honoraires fixes	Portion correspondante au honoraires fixes (pour information seulement)
Analyse des exigences du projet et de l'élaboration du concept <i>(comprend la conception préliminaire et les études conceptuelles)</i>	12 %	(a)..... \$
Services d'élaboration de la conception (comprend l'attribution du contrat jusqu'à l'approbation de la soumission de l'élaboration de la conception à 100 % et tous les services connexes pour cette	15 %	(b).....\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

phase, tel que décrit dans l'énoncé de projet)		
Services d'avant-projet de la conception (comprend la préparation, les services d'appels d'offres et tous les autres services connexes pour cette phase du projet, tel que décrit dans l'énoncé de projet)	45 %	(c).....\$
Services sur le chantier (comprend tous les services de chantier et les services d'administration du contrat liés à l'achèvement substantiel des travaux tel que décrit dans l'énoncé de projet).	25 %	(d).....\$
Services postérieurs à la construction (comprend tous les services postérieurs à la construction décrits dans l'énoncé de projet pour cette phase du projet incluant, mais sans s'y limiter, les inspections du site, des lacunes, la mise en service, la clôture et les certifications de gestion de la durabilité, du mieux-être).	3 %	(e).....\$
<i>Le total de (a) à (d) doit est égal au total des honoraires fixes pour les services requis.</i>		

AUTRES SERVICES ADDITIONNELS

Honoraires fondés sur le temps (R1230D (2018-06-21), CG 5 - Modalité de paiement– Services d'architecture et/ou de génie)

Les taux dans Tableau B ci-dessous peuvent être utilisés pour des modifications apportées au contrat.

Tableau B

Discipline	Catégorie de ressources/Niveau	Taux horaire ferme tout compris
Architecture générale	Architecte principal	\$
	Architecte intermédiaire	\$
	Architecte junior	\$
	Technologue principal en architecture	\$
	Technologue intermédiaire en architecture	\$
	Technologue junior en architecture	\$
	Technicien principal en architecture / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire en architecture / dessinateur	\$
	Technicien junior en architecture / dessinateur	\$
Architecture de paysage	Architecte principal	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Architecte intermédiaire	\$
	Architecte junior	\$
	Technologue principal en architecture	\$
	Technologue intermédiaire en architecture	\$
	Technologue junior en architecture	\$
	Technicien principal en architecture / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire en architecture / dessinateur	\$
	Technicien junior en architecture / dessinateur	\$
Designer d'intérieur	Designer d'intérieur principal	\$
	Designer d'intérieur intermédiaire	\$
	Designer d'intérieur junior	\$
	Technicien en CAO principal	\$
	Technicien en CAO intermédiaire	\$
	Technicien en CAO junior	\$
Établissement d'un programme fonctionnel	Architecte principal	\$
	Architecte intermédiaire	\$
	Architecte junior	\$
Ingénierie civile	Ingénieur principal	\$
	Ingénieur intermédiaire	\$
	Ingénieur subalterne	\$
	Technologue principal	\$
	Technologue intermédiaire	\$
	Technologue junior	\$
	Technicien principal / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
	Technicien junior / dessinateur	\$
Ingénierie structurale	Ingénieur principal	\$
	Ingénieur intermédiaire	\$
	Ingénieur subalterne	\$
	Technologue principal	\$
	Technologue intermédiaire	\$
	Technologue junior	\$
	Technicien principal / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
	Technicien junior / dessinateur	\$
Ingénierie mécanique	Ingénieur principal	\$
	Ingénieur intermédiaire	\$
	Ingénieur subalterne	\$
	Technologue principal	\$
	Technologue intermédiaire	\$
	Technologue junior	\$
	Technicien principal / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
	Technicien junior / dessinateur	\$
Ingénierie électrique	Ingénieur principal	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Ingénieur intermédiaire	\$
	Ingénieur subalterne	\$
	Technologue principal	\$
	Technologue intermédiaire	\$
	Technologue junior	\$
	Technicien principal / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
	Technicien junior / dessinateur	\$
Spécialiste de la conception de laboratoires et programmation	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technologue intermédiaire / Technicien / dessinateur	\$
Spécialiste en équipement de laboratoire	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technologue intermédiaire / Technicien / dessinateur	\$
Spécialiste du transport vertical	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technologue intermédiaire / Technicien / dessinateur	\$
Spécialiste de design de l'acoustique	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technologue intermédiaire / Technicien / dessinateur	\$
Spécialiste de conception écologique	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
Spécialiste en éclairage	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
Ingénieur industriel	Ingénieure principal	\$
	Ingénieure intermédiaire	\$
	Ingénieure junior	\$
Spécialiste en manutention	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
Hygiéniste industriel	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
Spécialiste en gestion immobilière	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
Spécialiste code du bâtiment, sécurité des personnes et protection incendie	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Spécialiste de l'accessibilité;	Spécialiste principal	
	Spécialiste intermédiaire	
Spécialiste du bâtiment scientifique	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Spécialiste en quincaillerie	Architecte principal/ Technologue	\$
	Architecte intermédiaire/ Technologue	\$
	Architecte junior/ Technologue	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Spécialiste de l'affichage et de l'aide à l'orientation	Designer principal/ Spécialiste	\$
	Designer intermédiaire / Spécialiste	\$
	Designer junior/ Spécialiste	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Ingénieur Transport et Circulation	Ingénieure principal	\$
	Ingénieure intermédiaire	\$
	Ingénieure junior	\$
	Technologue principal	\$
	Technologue intermédiaire	\$
	Technologue junior	\$
	Technicien principal / dessinateur	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
	Technicien junior / dessinateur	\$
Spécialiste de la gestion et de la modélisation des données du bâtiment (MDB)	Gestionnaire de la MDB	\$
	Spécialiste principal de la MDB	\$
	Spécialiste intermédiaire de la MDB	\$
	Spécialiste junior de la MDB	\$
Spécialiste de la modélisation des flux d'air et de la modélisation de zones	Spécialiste principal en modélisation	\$
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	\$
Spécialiste de l'énergie	Spécialiste principal en modélisation	
	Spécialiste intermédiaire en modélisation	
Spécialiste de l'automatisation des bâtiments	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Spécialiste en sécurité	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Spécialiste de l'infrastructure de TI	Spécialiste principal	\$
	Spécialiste intermédiaire	\$
	Spécialiste junior	\$
	Technicien intermédiaire / dessinateur	\$
Expert-conseil spécialiste des coûts	Spécialiste principal des coûts (estimateur en construction certifié)	\$
	Expert-conseil spécialiste des coûts intermédiaires	\$
Spécialiste du temps	Spécialiste principal du temps	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP938-212564/A
Client Ref. No. - N° de ref. du client
20212564

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur
fe178
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Spécialiste du temps intermédiaire	\$
Gestionnaire de projet	Gestionnaire principal de projet	\$
	Gestionnaire de projet intermédiaire	\$
Spécialiste de la mise en service de laboratoire	Spécialiste principal	
	Spécialiste intermédiaire	
Sous-totale (taxes non comprises)		\$
Facteur de pondération (uniquement aux fins d'évaluation des soumissions) :		x 1,000 heures
Total (calcul : sous-total x facteur de pondération), TVH en sus :		\$

Notes:

1. Le paiement sera basé sur les heures réellement dépensées.
2. Le taux horaire tout compris est applicable aux heures de travail normales et à tout autre travail par poste, au besoins.
3. Le total des honoraires fondés sur le temps sert uniquement à des fins d'évaluation et n'a aucune incidence sur la responsabilité du Canada envers l'expert-conseil
4. Si le besoin d'ajouter des services supplémentaires s'avérait nécessaire au cours de la période du contrat, les taux horaires fermes indiqués dans le tableau ci-dessus s'appliqueraient.
5. Le taux pour le personnel coop ne doit pas dépasser le taux du personnel junior; les deux taux ne doivent pas dépasser le taux d'un personnel intermédiaire; les trois taux ne doivent pas dépasser le taux d'un personnel principal; et les quatre taux ne doivent pas dépasser les taux d'un individu clé ou d'un personnel clé. Ceci s'appliquera à chaque sous-catégorie contenue dans chaque catégorie pour chaque discipline (par exemple, les tarifs pour les technologues en architecture ne seront pas utilisés pour comparer les tarifs pour les architectes).
6. Le taux horaire tout compris doit être le même quel que soit le lieu où les services sont rendus.
7. Le nombre d'heures estimé ne sert qu'à des fins d'évaluation.
8. « Responsable », « chef », « principal », « supérieur » et autres synonymes sont considérés comme équivalents au tableau 2 relatif aux honoraires fondés sur le temps.
9. La catégorie « Gestionnaire de la MDB » de la table A est considérée comme un rôle de cadre supérieur.
10. La facturation doit être établie en fonction du rôle que remplit chaque ressource. Par exemple, lorsqu'un cadre supérieur remplit un rôle subalterne, la facturation doit être établie en fonction de ce rôle.
11. Le Canada peut accepter ou rejeter n'importe lequel des taux horaires susmentionnés. Le Canada se réserve le droit de négocier ces taux horaires.

COÛT TOTAL DES SERVICES POUR FINS D'ÉVALUATION DES PROPOSITIONS

Honoraires fixes pour fins d'évaluation (Tableau A) \$.....
Honoraires fondés sur le temps pour fins d'évaluation (Tableau B) + \$.....
Total des honoraires évalués (pour fins d'évaluation) \$.....

Les éléments suivants ne feront pas partie intégrante du processus d'évaluation

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	008	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

DÉBOURS

Au prix coûtant sans majoration ni profit, appuyés de factures/reçus - voir la clause R1230D (2018-06-21), CG 5 - Modalités de paiement– Services d'architecture et/ou de génie, article CG 5.12 Débours: Incluant mais sans s'y limiter :

- i. Le coût de tous les enregistrements et certifications requis pour le projet (par exemple, durabilité, mieux-être et laboratoire) ou similaires, comme demandé par le RM ;
- ii. Les déplacements supplémentaires, si le Canada en fait la demande par écrit à l'avance, seront remboursés conformément aux directives sur les déplacements du Conseil national mixte.
- iii. Le coût pour fournir des copies papier supplémentaires des documents soumis.

MONTANT MAXIMUM POUR LES DÉBOURS	<u>100 000,00 \$</u>
----------------------------------	----------------------

FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.